



FLYSURFER

MANUEL D'UTILISATION CONNECT²

FR

CONTENU

01	Décharge de responsabilité	4
02	Note de sécurité	5
02.01	Ne volez pas avec un kite.....	5
03	Vue d'ensemble de la barre	6
03.01	CONNECT ² Control Bar avec Front Line Safety.....	6
03.02	CONNECT ² Control Bar avec B-Safe System.....	6
04	Système de sécurité	8
05	Largueur	8
05.01	Utilisation du largueur FLYSURFER.....	8
05.02	Réassemblage du largueur FLYSURFER.....	8
06	Dérouler et démêler les lignes	9
07	Connecter les lignes à l'aile	9
07.01	Connection sur une aile à caissons.....	9
08	Monter le système B-Safe	10
08.01	Conversion de la barre CONNECT ² 4 lignes avec sécurité FLS à 5 lignes avec le système B-Safe.....	10
08.02	Montage des brides B-Safe sur la PEAK ⁵	11
09	Rallonger la ligne B-Safe	12
10	Conversion au système de sécurité sur un avant	12
10.01	Convertir la barre CONNECT ² du système B-Safe 5 lignes au système 4 lignes avec sécurité sur un avant....	12
11	Raccourcir les lignes	14
11.01	Raccourcir les lignes en version 5 lignes.....	14
11.02	Raccourcir les lignes en version 4 lignes.....	14
12	Installation de la ligne de frein	15
13	Entretien de la barre	16
14	Entretien	16
14.01	Mesurer les lignes.....	16
14.02	Rallonger les lignes arrières.....	17
14.03	Changement de la ligne de sécurité.....	17
15	Réparations et pièces détachées	19

01 DÉCHARGE DE RESPONSABILITÉ

Décharge de responsabilité, renonciation à la réclamation, acceptation des risques

En utilisant ce produit FLYSURFER, vous reconnaissez avoir lu et compris le manuel d'utilisation en entier, y compris les instructions et avertissements qu'il contient avant toute utilisation du produit. Vous acceptez également que tout autre utilisateur de votre produit aura également lu et compris le manuel d'utilisation en entier, y compris les instructions et avertissements qu'il contient avant de laisser cette personne utiliser votre produit FLYSURFER.

Acceptation des risques

L'utilisation du produit FLYSURFER et ses composants implique certains risques et dangers qui peuvent engendrer des blessures ou la mort de l'utilisateur et de tiers alentours. En utilisant ce produit FLYSURFER vous acceptez librement d'assumer et accepter tout risque connu ou non de blessure pour vous et les tiers alentours. Les risques liés à ce sport peuvent être fortement réduits en respectant les instructions listées dans ce manuel et en utilisant votre bon sens.

Renonciation à la réclamation

Décharge et renonciation à la réclamation dans le cadre de votre achat de ce produit FLYSURFER vous acceptez par la présente dans la mesure du cadre légal en vigueur ce qui suit :

Renoncer à toutes les réclamations, que vous avez ou pourrez avoir à l'avenir contre Skywalk GmbH & Co. KG et toutes les parties liées résultant de l'utilisation du produit FLYSURFER et de l'un de ses composants. Décharger Skywalk GmbH & Co. KG et toutes les parties liées de toute responsabilité pour toute perte, dommage, blessure ou dépense que vous ou tout autre utilisateur de votre produit FLYSURFER pouvez subir, ou que vos proches peuvent subir, en raison de l'utilisation du produit FLYSURFER, quelle que soit la cause, y compris la négligence ou la rupture de contrat de la part de Skywalk GmbH & Co. KG et de toutes les parties liées à la conception ou à la fabrication de ce produit FLYSURFER et l'un de ses composants. En cas de décès ou d'incapacité, toutes les dispositions contenues ci-dessus seront effectives et contraignantes pour vos héritiers, vos proches, exécuteurs testamentaires, administrateurs, assignés et représentants. Skywalk GmbH & Co. KG parties liées n'ont pas fait et nient expressément toute déclaration orale ou écrite autre que ce qui est énoncé dans ici et dans le manuel de l'utilisateur FLYSURFER.

Si vous avez quelque question (réparation, installation de pièces de rechange, réglage, etc...) votre revendeur sera plus rapide à vous répondre et plus économique (par exemple en économisant les frais de port)

Vous pouvez trouver la liste des revendeurs sur notre carte des revendeurs:

<https://flysurfer.com/fs-partner/>

Si vous avez besoin d'aide supplémentaire vous pouvez contacter notre siège par téléphone ou email.

E-Mail: support@flysurfer.com

Phone: +49 (0) 8641 6948 0

02 NOTE DE SÉCURITÉ

Lisez entièrement le manuel d'utilisation avant d'utiliser votre aile et respectez les procédures décrites. **Les informations de sécurité suivantes sont seulement des conseils et ne prétendent pas couvrir tous les cas de figure.**

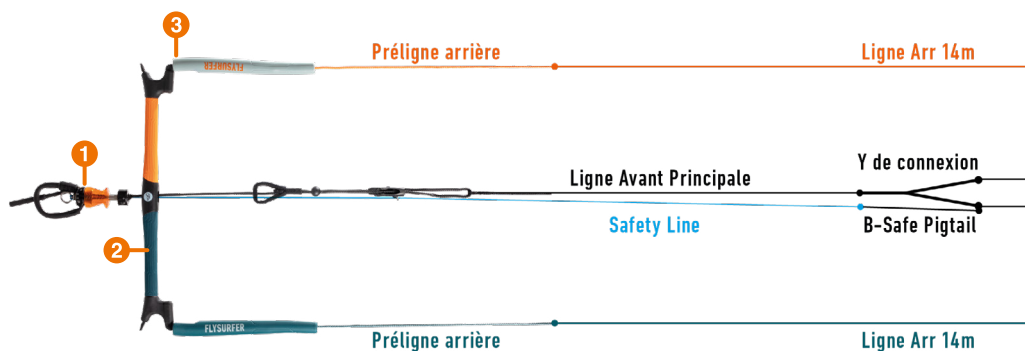
01. Le kitesurf est **potentiellement dangereux** pour l'utilisateur et les gens autour de lui. Une mauvaise utilisation de ce produit peut provoquer des accidents potentiellement mortels pour l'utilisateur ou autrui. Chaque utilisateur doit être en mesure d'utiliser le produit correctement.
02. Les utilisateurs sont **entièrement responsables** de l'utilisation de ce produit. Il est de leur responsabilité de vérifier le bon état de leur équipement, particulièrement les pièces d'usure avant chaque utilisation. Vérifiez le bon fonctionnement de votre largeur avant chaque décollage. Cela permet d'être sûr de son fonctionnement ainsi que d'assurer l'entraînement de l'utilisateur.
03. Le produit doit n'être utilisé qu'avec **les pièces d'origine** et ne doit pas être modifié
04. Il a été conçu pour des utilisateurs pesant entre 40 et 120 kg. Nous ne pouvons garantir son bon fonctionnement en dehors de ces plages de vent.
05. Ne faites pas de kite dans des conditions non adaptées, telles que les orages ou les vents de terre. Vérifiez les conditions météo avec attention et choisissez une taille d'aile adaptée.
06. Soyez au courant des dangers tels que les obstacles, les eaux trop peu profondes, les courants, les interdictions. Il est conseillé de discuter avec les autres utilisateurs connaissant bien le spot.
07. Gardez une marge de sécurité d'au moins deux fois la longueur des lignes sous votre vent et ne pratiquez jamais près d'autres personnes ou d'obstacles. Il est très dangereux de faire du kite à proximité de lignes électriques, de routes, d'un aéroport, d'une falaise etc...
08. Assurez vous de rester à la vue de quelqu'un qui est au courant que vous pratiquez. Ne sortez jamais seul en kite. Ne vous éloignez pas du bord plus loin que vos pouvez rentrer à la nage.
09. Une mauvaise utilisation des lignes est un risque important pour vous et les autres. Les lignes peuvent être dangereuses si vous touchez quelqu'un.
10. N'utilisez que des barres équipées d'un système de sécurité efficace. Utilisez un leash d'aile larguable pour pouvoir larguer tout le matériel en d'urgence.

02.01 Ne volez pas avec un kite

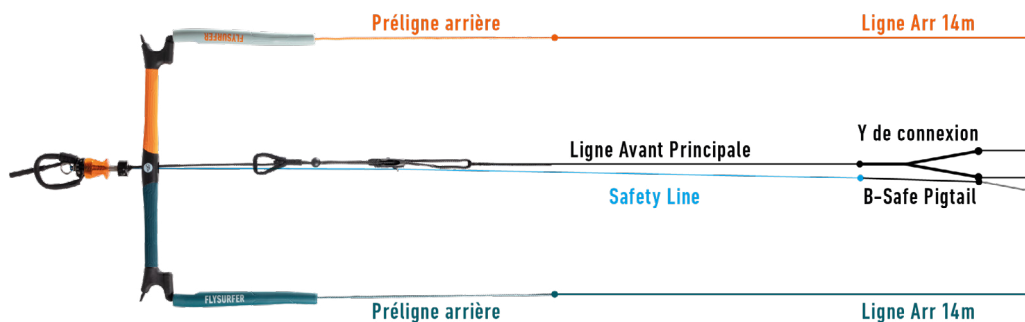
Un kite n'est pas conçu, testé et certifié pour voler. Voler avec un kite est illégal et n'est pas couvert par les assurances. **Voler avec un kite représente un risque mortel.**

03 VUE D'ENSEMBLE DE LA BARRE

03.01 CONNECT² Control Bar avec Front Line Safety



03.02 CONNECT² Control Bar avec B-Safe System



1 SIMPLE QUICK RELEASE

Le largueur est compact, fiable et conforme à la norme de sécurité AFNOR en matière de sécurité et de force de déclenchement. Le chicken loop est compact et équipé d'un tchoutch. Les lignes avants peuvent être dévillées en faisant tourner la partie haute du largueur.

2 LIGHT BAR STICK

La barre pèse 340gr. et dispose d'un code couleur (gauche) et pétrol (droite). L'arrière se distingue de l'avant par une couleur grise. La forme ergonomique est protégée par un grip en EVA qui est confortable et non glissant. La barre fait 50cm de large.



3 AJUSTABLE EN FONCTION DES CONDITIONS

Utilisez les possibilités de réglages pour adapter la CONNECT à votre pratique et aux conditions. Choisissez entre 14 et 21m de lignes. Les lignes arrières peuvent être rallongées grâce à une échelle de noeuds sous les flotteurs. Pour une utilisation facile pour tous les gabarits, la longueur du bout de border choquer est de 45cm. Le trim réglable permet de gagner jusqu'à 20cm de longueur de border choquer.

4 B-SAFE SYSTEM READY

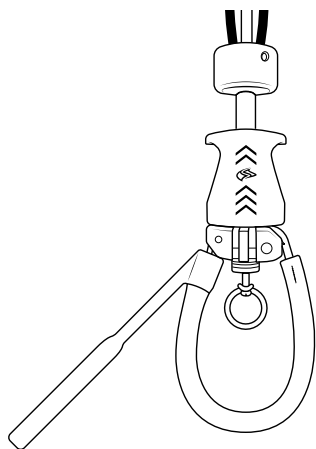
La barre CONNECT a été conçue pour être utilisée avec le système B-Safe. Le système 4 lignes avec sécurité sur un avant peut être facilement transformé en 5 lignes. Le système B-Safe nécessite un Y des avants haut. La PEAK et la VIRON sont équipées du système B-Safe.

04 SYSTÈME DE SÉCURITÉ



Notre largueur SIMPLE fonctionne pour des températures extérieures supérieures ou égales à -5°C . Le fonctionnement en dessous de -5°C n'est pas garanti.

Afin d'éviter les erreurs de manipulation vous devez connaître le fonctionnement du largueur. Pour cela il est nécessaire de lire attentivement les instructions concernant la barre.



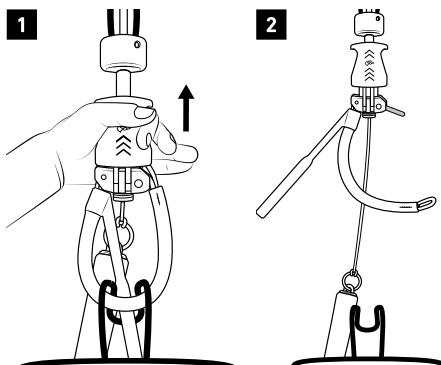
Avant de débiter, faites un test d'activation du largueur. Le largueur doit être propre et non gelé pour fonctionner parfaitement. Il ne doit pas y avoir de leash ou de ligne enroulé autour du largueur. Le largueur est conçu pour être utilisé avec un crochet de harnais.

Les barres FLYSURFER se connectent au crochet de harnais par l'intermédiaire du chicken loop qui se situe sous le largueur et se fixe au crochet grâce au « tchoutch » (tige plastique sur le chicken loop). **Avant chaque décollage vérifiez que le chicken loop est correctement accroché.**

05 LARGUEUR

05.01 Utilisation du largueur FLYSURFER

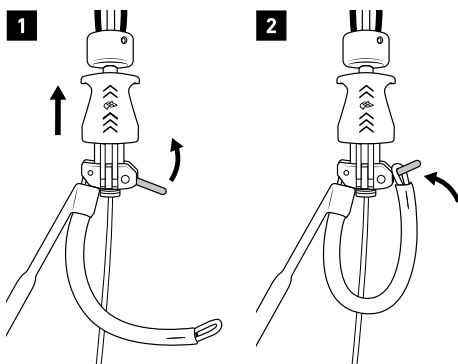
Pour larguer l'aile en cas d'urgence, la partie orange du largueur doit être poussée dans la direction de l'aile (opposée au corps). Le largueur va alors s'ouvrir et la barre va glisser en direction de l'aile. L'aile va tomber avec une traction limitée, retenue par la ligne de sécurité.



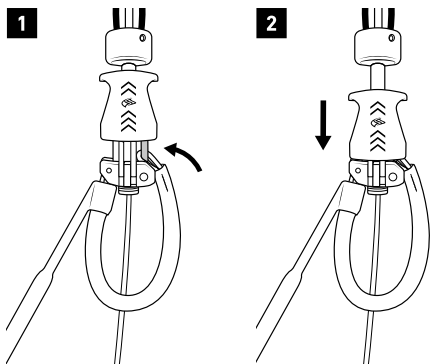
05.02 Réassemblage du largueur FLYSURFER

Retenez la ligne de sécurité pendant que vous réassemblez votre largueur et gardez toujours un œil sur votre aile. Assurez vous qu'aucune ligne ne soit entourée autour de vous.

1 Poussez la partie orange vers le haut et vérifiez que la tige métallique est en position ouverte. Passez la tige métallique dans la boucle de l'extrémité du largueur, tout en maintenant la partie orange poussée vers le haut.



2 Poussez la tige métallique et laissez la partie orange glisser pour la recouvrir.



06 DÉROULER ET DÉMÊLER LES LIGNES

1 En déroulant laissez les lignes reposer sur le sol, sans tension.

2 Faites glisser vos doigts le long des lignes pour vérifier qu'il n'y a ni noeud ni parties endommagées.

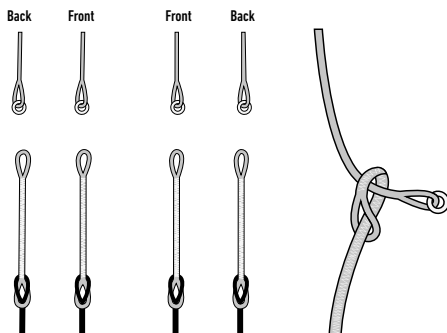


3 Positionnez les lignes vérifiées, arrières à l'extérieur.

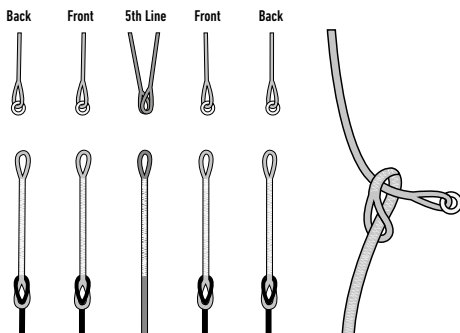
07 CONNECTER LES LIGNES À L'AILE

07.01 Connection sur une aile à caissons

En partant de l'aile tenez les lignes avants pour une vérification du bridage. Vérifiez les étages de suspentes de A à Z. Démêlez les lignes de poulies et connectez les lignes avants (grises) sur l'anneau de connexion (côté aile) avec une tête d'alouette. Faites de même avec les lignes arrières (rouge et verte) sur les anneaux de connexion correspondants (côté aile).



Connecter une barre 4 lignes sur une aile à caissons



Connecter une barre 5 lignes sur une aile à caissons

Attention à respecter les codes couleur en connectant les lignes à l'aile.

08 MONTER LE SYSTÈME B-SAFE

08.01 Conversion de la barre CONNECT² 4 lignes avec sécurité FLS à 5 lignes avec le système B-Safe

La CONNECT² est livrée en 4 lignes avec le système FLS (sécurité sur un avant). Sortez la 5^e ligne B-Safe du sac de la barre.



❶ Déroulez les lignes de la barre jusqu'à la connexion des lignes avants.



❷ Ouvrez la connexion entre la ligne de connexion des avants et la première ligne des avants. Retirez avec précaution la ligne avant.

Attention : retirez les lignes avec précaution pour limiter la friction et ne pas endommager les lignes.

❸ Connectez la ligne avant avec la ligne de connexion des avants par une double boucle. (comme c'est le cas entre l'autre avant et le pigtail B-Safe)



Ce réglage des avants est nécessaire pour assurer une longueur totale égale.

❹ Passez la ligne avant dans la boucle et mettez les lignes en tension pour serrer la connexion.



❺ Déconnectez le pigtail de la 2^e ligne avant et passez le dans l'anneau de la ligne de connexion avant.



❻ Déconnectez la 2^e ligne avant du pigtail B-Safe.



❼ Connectez la 2^e ligne avant avec une tête d'alouette sous l'anneau de la ligne de connexion des avants. Mettez en tension pour serrer la connexion.



❽ Connectez le pigtail de la 2^e ligne avant. Les 2 avants sont prêts.

❾ Déroulez les deux lignes B-Safe de 5,1 m de la plaquette carton. Ces lignes sont déjà connectées pour faire une ligne B-Safe de 10m. Connectez le pigtail B-Safe avec les 10m de B-Safe.



Note: Laissez la partie où les 5,1m de B-Safe sont connectées entre elles au réglage standard. Le réglage peut être utilisé pour rallonger la longueur totale de la ligne B-Safe après utilisation intensive.



10 Déroulez les 7m de ligne B-Safe de la plaquette carton. Connectez ces 7m au bout des 10m de B-Safe.



Assurez vous que les connexions sont bien serrées.

11 Passez les 17m de B-Safe dans l'anneau de la ligne de connexion avant.



Attention : le pigtail B-Safe avec un double loop ne doit pas passer dans l'anneau.

La CONNECT² est maintenant prête à être utilisée en 5 lignes.

08.02 Montage des brides B-Safe sur la PEAK⁵

Sortez la plaquette avec les brides B-Safe du sac de la PEAK⁵.



Vous gardez la barre CONNECT connectée à une seule PEAK

Cette option est la plus sûre, nous la conseillons si vous laissez la barre connectée à l'aile.

1 Passez les brides B-Safe dans la boucle de la 5^e ligne et passez pour chaque bride la boucle d'une extrémité dans la boucle de l'autre extrémité.



2 Dépliez la PEAK⁵ au sol. En commençant par le milieu de l'aile soulevez l'étage de suspentage A de chaque côté.

Conseil: Passez en dessous du niveau des A et levez le au dessus de votre tête. Posez le sur votre épaule qui pointe vers le milieu de l'aile.

3 La ligne B-Safe passe au travers des anneaux intégrés dans les nervures au niveau de l'étage B. Cherchez les petites boucles de connexion rouges (LCL) et connectez les brides B-Safe par une tête d'alouette.



4 Vérifiez que les brides B-Safe circulent librement sous le niveau de l'étage des A. Faites la même chose de l'autre côté de l'aile.



Vous utilisez une barre CONNECT pour plusieurs PEAK

1 Faites un noeud au bout de la 5^e ligne.



2 Connectez les brides B-Safe à ce noeud par une tête d'alouette. Serrez bien.



3 Dépliez la PEAK⁵ au sol. En commençant par le milieu de l'aile soulevez l'étage de suspentage A de chaque côté.

Conseil: Passez en dessous du niveau des A et levez le au dessus de votre tête. Posez le sur votre épaule qui pointe vers le milieu de l'aile.

4 La ligne B-Safe passe au travers des anneaux intégrés dans les nervures au niveau de l'étage B. Cherchez les petites boucles de connexion rouges (LCL) et connectez les brides B-Safe par une tête d'alouette.



5 Vérifiez que les brides B-Safe circulent librement sous le niveau de l'étage des A. Faites la même chose de l'autre côté de l'aile.



10 CONVERSION AU SYSTÈME DE SÉCURITÉ SUR UN AVANT

10.01 Convertir la barre CONNECT² du système B-Safe 5 lignes au système 4 lignes avec sécurité sur un avant

Sortez la plaquette en carton du sac de la CONNECT² et mettez-la de côté.

1 Déconnectez les brides B-Safe de l'aile.



2 Déconnectez ces 2 brides B-Safe de la 5^e ligne.



09 RALLONGER LA LIGNE B-SAFE



1 Ouvrez les deux têtes d'alouette.



2 Passez les noeuds dans les boucles.



3 Tirez de chaque côté pour allonger la 5^e ligne B-Safe.



Attention : Passez les lignes avec précaution pour limiter la friction et ne pas endommager les lignes.

3 Roulez les brides B-Safe sur la plaquette en carton.



4 Déroulez les lignes jusqu'à la ligne de connexion des avants. Faites coulisser la 5^e ligne dans l'anneau métallique de la ligne de connexion des avants.



Note: Si vous avez fait un noeud au bout de la 5^e ligne défaites le pour que la ligne coulisse plus facilement.

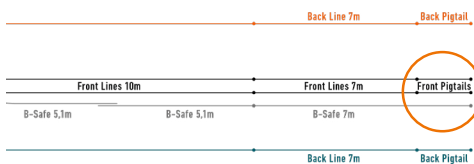
- 5 Déconnectez la 5^e ligne du pigtail B-Safe.



- 6 Roulez la 5^e ligne sur la plaquette en carton.



- 7 Déconnectez les pigtails des deux lignes avants.



- 8 Ouvrez la connexion entre la ligne de connexion des avants et la première ligne avant. Retirez la ligne avant.



- 9 Reconnectez ces lignes avec une simple boucle.



- 10 Déconnectez la deuxième ligne avant de l'anneau métallique.



- 11 Connectez le pigtail B-Safe avec cette deuxième ligne avant par une double boucle. (La double boucle doit être du côté du pigtail)



- 12 Passez la deuxième ligne avant dans l'anneau métallique. Connectez les pigtails aux extrémités des deux lignes avant.



Attention: le pigtail B-Safe avec la double boucle ne doit pas passer au travers de l'anneau !



La barre CONNECT² est maintenant prête à être utilisée en 4 lignes avec sécurité sur un avant.

11 RACCOURCIR LES LIGNES

11.01 Racourcir les lignes en version 5 lignes

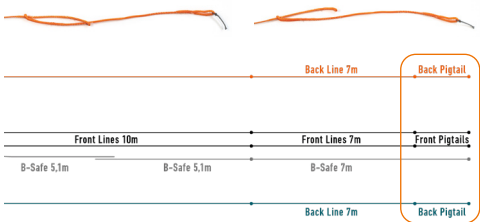
1 Déconnectez les 2 brides B-Safe de l'aîle.



2 Déconnectez les brides B-Safe de la 5è ligne.

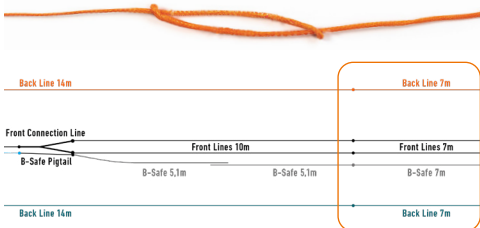


3 Retirez les pigtails des 4 lignes principales. Il n'y a pas de pigtail sur la 5è ligne.



Mettez les pigtails de côté.

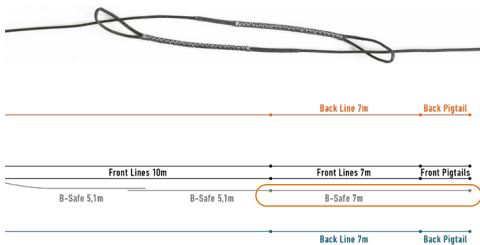
4 Retirez les extensions de 7m des quatre lignes principales.



5 Remettez les pigtails au bout des lignes principales de 14m.



6 Retirez la partie de la ligne B-Safe qui fait 7m.

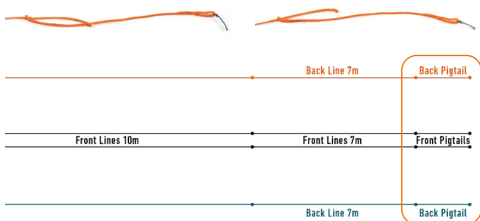


Rangez toutes les rallonges de 7m sur la plaquette en carton et rangez la dans le sac.

7 Connectez la ligne B-Safe tel que décrit dans le chapitre „Montage des brides B-Safe sur la PEAK5“.

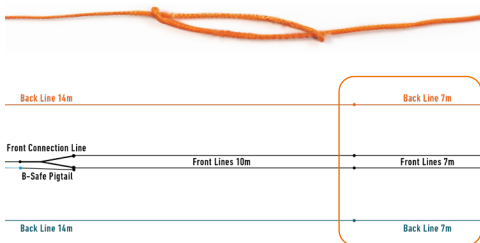
11.02 Racourcir les lignes en version 4 lignes

1 Retirez les pigtails des 4 lignes principales.



Mettez les pigtails de côté.

2 Retirez les extensions de 7m des quatre lignes principales.



3 Remettez les pigtails aux bout des lignes principales de 14m.



Rangez toutes les rallonges de 7m sur la plaquette en carton et rangez la dans le sac.

12 INSTALLATION DE LA LIGNE DE FREIN

1 Choisissez une ligne arrière.



2 Prenez la ligne de frein et faites passer un arrière dedans jusqu'aux préliques. Arrêtez vous au dessus de l'épissure qui est sur la préliques.



3 Passez l'autre extrémité de la ligne de frein dans la boucle de l'épissure.



4 Passez la ligne de frein derrière le trim. La ligne de frein doit passer librement derrière la ligne de trim.



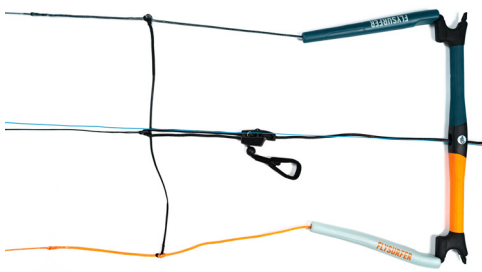
5 Passez la ligne de frein dans la boucle de l'épissure de l'autre préliques arrière.



6 Passez la ligne arrière dans la boucle de la ligne de frein.



7 Serrez les connexions.



13 ENTRETIEN DE LA BARRE

Les barres FLYSURFER se veulent innovantes, fonctionnelles et de haute qualité. Leur durée de vie peut être allongée de façon significative par un entretien efficace.

Toute décoloration des revêtements peut être due aux facteurs extérieurs tels que la contrainte mécanique, l'exposition aux UV, le salissement. La décoloration n'affecte pas le bon fonctionnement de la barre.

Prévention

FLYSURFER recommande une inspection de la barre et des éléments qui la composent avant toute utilisation. Éviter les objets abrasifs, l'exposition prolongée aux UV et le stockage humide trop long.

Vérifiez que le largueur fonctionne bien, assurez vous qu'il soit propre et pas gelé.

Séchage

Pour éviter la corrosion, la décoloration, voir la moisissure, la barre doit être rangée sèche. Son fonctionnement ne dépend pas de cela.

Rinçage

La barre doit être rincée avec de l'eau claire après une utilisation prolongée dans l'eau salée. L'utilisation de détergents peut endommager le revêtement et certaines parties et annule la garantie.

Vérification

Vérifiez l'usure de la barre et les éléments qui la composent avant toute utilisation. La casse d'un matériaux ou d'un composant peut engendrer des situations d'urgences ou des blessures.

14 ENTRETIEN

Les pièces dont l'usure doit être particulièrement surveillée sont toutes les lignes, les élastiques, les poulies, les connexions et le grip. En fonction de l'utilisation, les lignes ou autres composants peuvent devoir être remplacés pendant la durée de vie de votre barre. Le mauvais entretien peut engendrer d'autres dégâts et annule la garantie.

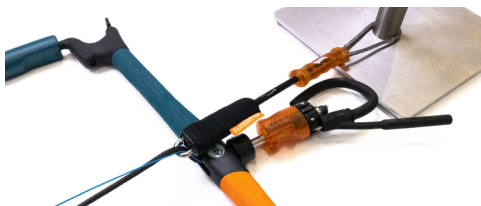
Un usage intensif peut faire raccourcir les lignes principales et la ligne de sécurité. Il est recommandé de vérifier le réglage de sa barre régulièrement.

14.01 Mesurer les lignes

❶ Pour mesurer les lignes de la barre CONNECT2, déroulez et démêlez les lignes. Trouvez un point fixe (barre, oeillet) et fixez la barre en position bordé à l'aide du leash d'aile ou d'une autre ligne.



❷ Attachez le leash d'aile au border choquer pour garder la barre bordée.



❸ Vérifiez que le trim soit complètement relâché.



Utilisez 2 stylos ou tournevis pour mesurer les lignes.

4 Prenez les lignes avants dans une main, les arrières dans l'autre main et passez le tournevis à travers l'extrémité de chaque ligne (pigtails).



5 Mettez environ 10 kg de tension dans les lignes. Tenez les lignes avants et arrières côte-à-côte et comparez la longueur des lignes.



6 Si vous constatez une différence, utilisez l'échelle de noeuds pour rallonger ou raccourcir les lignes arrières comme décrit dans le chapitre suivant. Toutes les lignes doivent être à la même longueur.



14.02 Rallonger les lignes arrières

1 Poussez les flotteurs sur les prélines arrières. Jusqu'à voir l'échelle de noeuds.



2 Ouvrez la tête d'alouette.



3 Déplacer d'un ou deux noeuds. Serrez bien la tête d'alouette.



4 Replacer le flotteur.



5 Faites la même chose de l'autre côté.

Assurez vous que la position est identique des 2 côtés.

14.03 Changement de la ligne de sécurité

Vérifiez la B-Safe End Line (extrémité bleue de la ligne de sécurité). Si l'âme blanche apparait, il faut la remplacer.



1 Tirez un peu sur l'extrémité de la ligne bleue et son anneau au niveau du chicken loop.



- 2 Ouvrez le noeud pour enlever la boule d'arrêt noire et l'anneau métallique.



Mettez-les de côté avec attention. Ne les perdez pas.

- 3 A l'autre extrémité de la ligne bleue ouvrez la connexion avec le pigtail B-Safe. Faites coulisser la ligne bleue au travers de la boucle.



- 4 Prenez la nouvelle ligne B-Safe bleue de la plaquette en carton.



Prenez la partie noire qui est sur la ligne bleue comme point de référence.

- 5 Faites passer la boucle du pigtail B-Safe dans l'extrémité la plus courte de la ligne bleue (2m). Prenez l'autre extrémité de la ligne bleue qui a la marque noire et passez la dans la boucle du pigtail B-Safe.



- 6 Passez la ligne bleue dans l'anneau du trim.



- 7 Passez la ligne bleue dans l'oeillet de la barre.



- 8 Passez la ligne bleue B-Safe dans le trou du chicken loop.



- 9 Passez la ligne bleue dans l'anneau métallique que vous avez mis de côté puis dans la boule d'arrêt noire.



- 10 Faites un noeud en 8.



- 11 Cachez ce triple noeud avec la boule d'arrêt.



15 RÉPARATIONS ET PIÈCES DÉTACHÉES

Les réparations peuvent être effectuées par l'atelier situé dans nos locaux principaux en Allemagne ou par un réparateur agréé dans votre pays. Toutes les pièces détachées d'origine peuvent être commandées directement sur notre magasin en ligne shop.flysurfer.com



FLYSURFER

FLYSURFER Kiteboarding
Brand of Skywalk GmbH & Co. KG
Windeckstr. 4
83250 Marquartstein, GERMANY